

Guatemala, 30 de Abril de 2,016.

**Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas**  
**Director General de Hidrocarburos**  
**Ministerio de Energía y Minas**

**Su Despacho**

Señor Director:

En cumplimiento a la cláusula octava del contrato de servicios técnicos número DGH-11/2016, para prestación de servicios técnicos en la Dirección General de Hidrocarburos, me permito presentar el Informe mensual sobre las actividades llevadas a cabo durante el período del 01 al 30 de Abril del año en curso, de conformidad con los términos de referencia.

#### **INFORME DETALLADO DE ACTIVIDADES:**

##### **Semana 1**

- **Se apoyó en la actualización de la base de datos según la clasificación de los expedientes relacionados con los contratos petroleros.**
  1. Expediente DGH-86-16 de Perenco Guatemala Limite, Sociedad Anónima, número de contrato 1-91, solicita se emita resolución autorizando la ampliación temporal para la declaración con régimen LC con número 209-2304309 de la aduana el ceibo.
  2. Expediente DGH-44-16 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85, presenta informe trimestral, correspondiente a los meses de octubre a diciembre de 2015.
  3. Expediente DGH-151-16 Petro Energy, Sociedad Anónima, número de contrato 1-9, presenta la liquidación provisional de regalías, correspondiente al mes de Marzo de 2016.
  4. Expediente DGH-152-16 de Latin American Resources LTD., número de contrato 1-2005, presenta la liquidación provisional de regalías, correspondiente al mes de Marzo de 2016.
  5. Expediente DGH-502-15 City Peten S. DE R.L., número de contrato 1-2006, informa del caso no previsto del pozo exploratorio ocúltún 4X.
  6. Expediente DGH-153-16 de DGH, número de contrato 1-9, informa sobre el estado actual de las tablas de calibración de los tanques de movimiento de petróleo
  7. Expediente DGH-123-16-CS de City Peten S. DE R.L., número de contrato 1-2006, presenta el informe mensual, correspondiente al mes de febrero de 2016.
- **Se apoyó en el traslado de los siguientes expedientes para firma de la DGH**
  1. Expediente DGH-593-15 de Perenco Seth.
  2. Expediente DGH-138-16 de la Compañía Petrolera del Atlántico, número de contrato 7-98.

3. Expediente DGH-79-16 de Perenco Seth.
4. Expediente DGH-03-16 CS de Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
5. Expediente DGH-102-16 de Perenco SETH.
6. Expediente DGH-119-16 de la Compañía General de Combustible, número de contrato 4-98.
7. Expediente DGH-118-16 de la Compañía Petrolera del Atlántico, número de contrato 7-98.
8. Expediente DGH-120-16 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
9. Expediente DGH-214-16 de Island OIL, número de contrato 1-15.
10. Expediente DGH-80-16 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
11. Expediente DGH-69-16 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
12. Expediente DGH-03-16 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
13. Expediente DGH-43-16 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
14. Expediente DGH-133-16 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
15. Expediente DGH-75-16 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005.
16. Expediente DGH-516-15 de City Peten S DE R.L., número de contrato 1-2006.
17. Expediente DGH-42-16 de Petro Energy, Sociedad Anónima, número de contrato 1-91.
18. Expediente DGH-149-16 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
19. Expediente DGH-150-16 de la Empresa Petrolera del Istmo, número de contrato 2-2009.
20. Expediente DGH-151-16 de Petro Energy, Sociedad Anónima, número de contrato 1-91.
21. Expediente DGH-152-16 de Latin American Resources LTD., número de contrato 1-2005.

#### **Semana 2**

- **Se apoyó en la actualización de la base de datos según la clasificación de los expedientes relacionados con los contratos petroleros.**
  1. Expediente DGH-136-16 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85, presenta el programa de capacitación de personal guatemalteco, correspondiente al año 2016.
  2. Expediente DGH-137-16 de Perenco Seth, presenta información relacionada con fuga de petróleo ocurrida del oleoducto Rubelsanto-piedras negras.
  3. Expediente DGH-138-16 de la Compañía Petrolera del Atlántico, número de contrato 7-98, presenta estados financieros del período del 01 de enero al 31 de diciembre de 2015.
  4. Expediente DGH-139-16 de City Peten S DE R.L., número de contrato 1-2011, presenta informe del procesamiento y reinterpretación de las sísmica 2-D.

#### **SEMANA 3**

- **Se apoyó en el traslado de los siguientes expedientes para firma de la DGH**
  1. Expediente DGH-62-16-CS de Petro Energy, Sociedad Anónima, número de contrato 1-91.
  2. Expediente DGH-69-16 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
  3. Expediente DGH-425-15 de Perenco Seth.
  4. Expediente DGH-154-16 de Latin American Resources LTD., número de contrato 1-2005.
  5. Expediente DGH-155-16 de Latin American Resources LTD., número de contrato 1-2005.
  6. Expediente DGH-156-16 de City Peten S DE R.L., número de contrato 1-2006.

7. Expediente DGH-497-15 de Latin American Resources LTD., número de contrato 1-2005.
8. Expediente DGH-132-16 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
9. Expediente DGH-670-15-CS de Petro Energy, Sociedad Anónima, número de contrato 1-91.
10. Expediente DGH-45-16 de Perenco Seth.
11. Expediente DGH-141-16 de la DGH.
12. Expediente DGH-510-15 de City Peten S DE R.L., número de contrato 1-2006.
13. Expediente DGH-11-16-CS de Latin American Resources LTD., número de contrato 1-2005.
14. Expediente DGH-123-16 de City Peten S DE R.L., número de contrato 1-2006.
15. Expediente DGH-122-16 de City Peten S DE R.L., número de contrato 1-2011.
16. Expediente DGH-125-16 de Perenco Seth.
17. Expediente DGH-142-16 de la Empresa Petrolera del Itzmo, número de contrato 2-2009.
18. Expediente DGH-161-16 de Schlumberger.
19. Expediente DGH-162-16 de Schlumberger.
20. Expediente DGH-160-16 de Schlumberger.
21. 8. Expediente DGH-565-14 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
22. Expediente DGH-369-15 de City Peten S DE R.L., número de contrato 1-2011.
23. Expediente DGH-111-16 de Petro Energy, Sociedad Anónima, número de contrato 1-91.

- **Se apoyó en el traslado siguientes expedientes para de los firma de la UF**

1. Expediente DGH-276-15 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
2. Expediente DGH-316-15 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
3. Expediente DGH-351-15 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
4. Expediente DGH-371-15 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
5. Expediente DGH-395-15 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
6. Expediente DGH-450-15 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
7. Expediente DGH-483-15 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
8. Expediente DGH-504-15 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
9. Expediente DGH-529-15 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
10. Expediente DGH-607-15-15 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
11. Expediente DGH-804-15 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
12. Expediente DGH-10-16 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.

#### **SEMANA 4**

- **Se apoyó en la actualización de la base de datos según la clasificación de los expedientes relacionados con los contratos petroleros.**

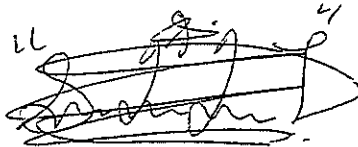
1. Expediente DGH-154-16 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005, cálculo de regalías especial correspondiente al mes de febrero de 2016.

2. Expediente DGH-155-16 de Latin American Resources, número de contrato 1-2005, cálculo de la participación estatal especial correspondiente al mes de febrero de 2016.
3. Expediente DGH-156-16 de City Peten S. DE R.L., número de contrato 1-2006, cálculo del cobro de la producción física del líquido del pozo ocultún, correspondiente al mes de febrero de 2016.
4. Expediente DGH-157-16 de City Peten S. DE R.L., número de contrato 1-2006, informa del programa de trabajo para realizar la operación del liberación de intervalo para posible Re-disparo y estimulación del pozo ocultún 2X.
5. Expediente DGH-158-16 de Schlumberger, prórroga de importación temporal.
6. Expediente DGH-159-16 de Schlumberger, prórroga de importación temporal.
7. Expediente DGH-160-16 de Schlumberger, prórroga de importación temporal.
8. Expediente DGH-161-16 de Schlumberger, prórroga de importación temporal.
9. Expediente DGH-162-16 de Schlumberger, prórroga de importación temporal.
10. Expediente DGH-127-16-CS de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85, presenta el informe mensual, correspondiente al mes de febrero de 2016.
11. Expediente DGH-1109-05 de Petro Energy, Sociedad Anónima, número de contrato 1-91, presenta el informe mensual, correspondiente al mes de agosto de 2005.
12. Expediente DGH-108-16-CS de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009, ajustes a la participación en efectivo provisionalmente, correspondiente al mes de marzo de 2016.
13. Expediente DGH-110-16-CS de Petro Energy, Sociedad Anónima número de contrato 1-91, ajustes a la participación en efectivo provisionalmente, correspondiente al mes de marzo de 2016.
- **Se apoyó en el traslado de los siguientes expedientes para firma de la DGH**
  1. Expediente DGH-11-16-CS de Latin American Resources LTD., número de contrato 1-2005.
  2. Expediente DGH-138-16 de la Compañía Petrolera del Atlántico, número de contrato 7-98.
  3. Expediente DGH-108-16 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
  4. Expediente DGH-515-15 de Perenco, número de contrato 1-89.
  5. Expediente DGH-37-16 de Petro Energy, Sociedad Anónima, número de contrato 1-91.
  6. Expediente DGH-134-16 de Latin American Resources LTD., número de contrato 6-93.
  7. Expediente DGH-431-15 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
  8. Expediente DGH-153-16 de la DGH.
  9. Expediente DGH-44-16 de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
  10. Expediente DGH-121-16 de Latin American Resources LTD., número de contrato 1-2005.
  11. Expediente DGH-126-15 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
  12. Expediente DGH-613-14 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
  13. Expediente DGH-793-15 de la Empresa Petrolera del Itsmo, número de contrato 2-2009.
  14. Expediente DGH-123-15-CS de City Peten S DE R.L., número de contrato 1-2006.
  15. Expediente DGH-130-16-CS de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
  16. Expediente DGH-110-16-CS de Petro Energy, Sociedad Anónima, número de contrato 1-91.

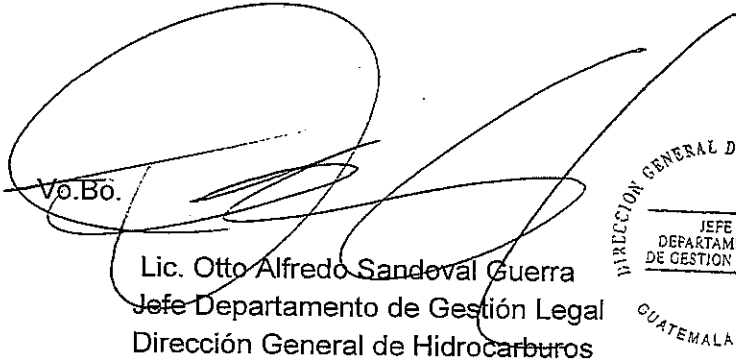
17. Expediente DGH-108-16-CS de la Empresa Petrolera del Itzmo, número de contrato 2-2009.
18. Expediente DGH-131-16-CS de la Empresa Petrolera del Itzmo, número de contrato 2-2009.
19. Expediente DGH-107-16-CS de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
20. Expediente DGH-109-16-CS de Latin American Resources LTD., número de contrato 1-2005.
21. Expediente DGH-127-16-CS de Perenco Guatemala Limited, número de contrato 2-85.
22. Expediente DGH-159-16 de Schlumberger.
23. Expediente DGH-158-16 de Schlumberger.
24. Expediente DGH-159-16 de Schlumberger.

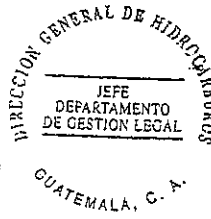
Sin otro en particular, me suscribo.

Atentamente,



**Seidi Ibethlsales López**  
DPI 2093 24074 1908

  
Vo.Bo.  
Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra  
Jefe Departamento de Gestión Legal  
Dirección General de Hidrocarburos



Aprobado:

  
Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas  
Director General de Hidrocarburos

